

Friday to the glorious celebration of the Resurrection on Holy Saturday night and Easter Sunday.

I feel blessed to be able to celebrate Holy Week with you. Together we will open ourselves to the mysterious beauty of the Passion, Death and Resurrection of Jesus. Together we will grow closer to Him and our lives will be changed for the better. I leave you with this quote to ponder from St. Ephrem of Edessa: “Come then, my brothers and sisters, let us offer our Lord the great and all-embracing sacrifice of our love, pouring out our treasury of hymns and prayers before Him who offered His cross in sacrifice to God for the enrichment of us all.”

In God’s love,
Father Michael Knotek

VIRÁGVASÁRNAP

A Nagy hét első napja, az Ur szenvedésének vasárnapja. Ezen a napon emlékezünk Jézus ünnepélyes jeruzsálemi bevonulására: pálma- vagy barkaszenteléssel és körmenettel. Az evangéliumból Jézus szenvedéstörténetét, a passiót olvassuk: Mk 14,1-15,47. A nagyböjti szent időben lelkünket bűnbánattal, lelki gyakorlatokkal és jócselekedetekkel már előkészítettük, most pedig egész Egyházunkkal együtt lélekben átéljük Urunk szenvedését és föltámadását is. Követjük Őt keresztútján, hogy föltámadásának is követői és részesei lehessünk. Az Ő keresztútja a mi keresztútunk is, az Ő keresztje, a mi keresztünk is, így lesz feltámadása a mi feltámadásunk is!

A Nagy hét első 3 napján a Húsvét előtti események (Jézus Betániában Lázárnál és testvéreinél, Júdás árulásának megjövendölése, ill. az utolsó vacsora) az evangéliumok témái. (Jn 12,1-13,21 és Mt 26,14-25).

Nagy csütörtök: Délelőtti olajszentelési szentmise a püspöki-székesegyházakban: a keresztelendő, a betegek olajának és a krizmának szentelése. Este szentmise az utolsó vacsora (első szentmise) emlékére. Oltáriszentség (Eucharisztia) alapítása. Az orgona és a harangok elnémulnak. Szentmise végén oltárfosztás, éjjel szentségimádás és virrasztás a Szent-Sirnál.

Nagy péntek: Jézus Krisztus keresztthalála.

1. Igeliturgia: olvasmányok és Passió. Homília. Könyörgések.

2. Hódolat a Szent Kereszt előtt.

3. Szentáldozás: Oltár leterítve (kereszt nélkül) +

gyertyák. Oltári Szentséget oltárra helyezzük, majd áldozás és Szentségimádás külön kijelölt helyen.

Nagy szombat: Imádkozás a Szent-Sirnál.

Ejszaka Húsvéti-vigília: 1. Tűzszentelés, húsvéti gyertya megáldása, majd Húsvéti-Örömeinek (Éxultet).

2. Igeliturgia: Olvasmányok (Könyörgések). DICSŐSÉG! (Megszólal az orgona és a harangok!) ÜNNEPÉLYES ALLELUJA! Húsvéti evangélium. Homília.

3. Keresztségi liturgia: Vízszentelés. Keresztségi fogadalmunk megújítása.

Hivek könyörgése.

4. Eucharisztia liturgiája: Felajánlás. Úrfelmutatás. Áldozás.

5. Körmenet: végén Mária antifóna, könyörgés. Te Deum...! Ünnepélyes áldás!

Húsvétvasárnap: a húsvéti ételek megszentelése. Ünnepi Szentmise.

Magyar Húsvétot és Magyar Feltámadást várva, áldott ünnepeket kíván: János atya



*They took palm branches
and went out to meet
Him, shouting*

Hosanna!

*“Blessed is he who comes
in the name of the Lord”*

John 12:13

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: http://stephenchurch.org

Administrator: Rev. Michael Knotek
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2018
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN



MÁRCIUS 25 - VIRÁGVASÁRNAP/ PALM SUNDAY

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Mar 25	10:00AM	Pongrácz Antal	Pongrácz Cilike
Mar 29	7:30 PM	Nagycsütörtök	
Mar 30	7:30 PM	Nagypéntek (7:00 PM Keresztút)	
Mar 31	7:30 PM	Nagyszombat	
Apr 1	10:00AM	HÚSVÉTVASÁRNAP / EASTER SUNDAY	

Válaszos zsoltár: Istenem, Istenem, miért hagytál el engem?
Énekek: 77, 57, 74, 70,3 06, 71.

MISSION STATEMENT	PARISH COLLECTIONS
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!	March 18th : \$ 235.00 Easter flower: \$ 90.00 Please support your Parish! May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace:
Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Tánccsoport időpontja: Április 7 és 21, Május 5.

ANNOUNCEMENTS

+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ Today, March 25th, we invite everyone to a breakfast after Mass.
+ Those who would like to order Easter flowers to commemorate their loved ones, we ask that you please use the designated envelopes. The cost of the flowers are \$10. Let’s make our church beautiful for the Easter Season!
+ Please report any changes in address or phone number to the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ Ma, Március 25. - Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket.
+ Aki szeretne szerettei számára húsvéti virágot fizetni, kérjük használja a erre kijelölt borítékot. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat Húsvét szent ünnepére.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik élékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ A Szabad Magyar Ref. Egyháznál ma délután az Istentisztelet után vetítésre kerül a „Szabadság, szerelem” c. film, melyre mindenkit szeretettel hívnak. 56-os témájú film, amit érdemes megnézni, akik még nem látták.
+ Április 8 - Költészet napja lesz a Szabad Magyar Református Egyháznál, melyre szeretettel hívanak és várnak mindenkit. Szívesen fogadnak minden önként jelentkező szereplőt.
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org



Dear Parishioners,
The Palm Sunday Liturgy is an experience of profound contrasts. Jesus starts out at the beginning of the Mass hailed as a king. By the end of the Gospel he is condemned and goes on to be tortured and murdered by the same people who once hailed him as king. We go from joy to excruciating sadness in one act of worship today. The annual reading of the Lord’s Passion is a profound experience of gratitude as well as horror. We are inspired by the love that Jesus has for us that compelled him to suffer and die for us. However, we are frightened by the reminder that Satan had such an evil presence in the world back then and even does to this day. The contrast between good and evil is illustrated in the contrast in the heart of every human being which is basically ordered toward good but capable of so much evil. We bring our virtuosity as well as our sinfulness to our journey through Holy Week.
And so we begin the holiest week of the year. This week is meant to be one grand retreat for the entire Catholic Church throughout the world. This week we spend less time on leisure activities and more time on fasting, less time gossiping and more time confessing our sins, less time wasting time and more time praying, less time judging others and more time performing selfless acts of charity for the poor and needy. Most importantly, we participate in Holy Week services to walk with Jesus from the institution of the Eucharist on Holy Thursday, to the gruesomeness of the crucifixion on Good